

Sénateurs retraités, hommages

- Buckwold, l'hon. Sidney L., (le 3 nov. 1991), annonce, 499-500; hommages, 590-93
- Leblanc, l'hon. Fernand-E., (le 1^{er} juil. 1992), 1906-10
- Roblin, l'hon. Duff, C.P., (le 17 juin 1992), 1724-27
- Tremblay, l'hon. Arthur, (le 18 juin 1992), 1749-54

Services postaux, maintien, Loi de 1991—C-40

- 1^{re} l., 507; 2^e l., 508-12; ren. au com. plénier, 512, étude, présidence de l'hon. sén. Ottenheimer, présence de l'hon. Marcel Danis, ministre du Travail, M. Jean-Claude Parrot, président national du Syndicat des Postiers du Canada, M. Harold Dunstan, vice-président des ressources humaines, Société canadienne des postes, 512-26; rap. sans am., 526; 3^e l., 526; s.r., chap. 35 (1991), 527

Arbitrage, 509-10, 511, 516

Arrière des griefs, 513, 515, 519

Commission de conciliation, 508, 509, 511, 512

Conventions collectives, processus, 509, 510, 513, 514, 521

Employés à plein temps et à temps partiel, 520

Grève, droit, 511

Grèves tournantes, 512

Médiateur, nomination, 509

Relations de travail, 508

Après une grève, 518

Dégradation, 524

Orateurs: les honorables sénateurs

Frith, Royce, 509-11

Murray, Lowell, 508-09, 511-12

Étude en comité plénier, questions et réponse connexes, 512-26

Participants:

Bosa, Peter, 520, 525

Danis, l'hon. Marcel, ministre du Travail, 512-13, 514, 515, 516

David, Paul, 515-16

Dunstan, M. Harold, vice-président des ressources humaines, Société canadienne des postes, 521-22, 523, 524-25

Frith, Royce, 513, 514, 515, 517, 518, 519, 521, 522-23, 524, 525-26

Molgat, Gilda L., 515, 519, 521, 524

Olson, H.A., 524, 525

Parrot, M. Jean-Claude, président national du Syndicat des Postiers du Canada, 516-18, 519-21

Siddon, l'hon. Thomas Edward, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Eaux des Territoires du Nord-Ouest—C-51 et Eaux du Yukon—C-52, présence en com. plénier, 1922-26

Gwich'in, règlement de revendications territoriales—C-94, présence en com. plénier, 2573-85

Simard, l'hon. Jean-Maurice

Aéroports, cessions—C-15, 711-12, 992-93, 1084-86

Langue de travail, 712, 1084, 1085

Langues officielles, application de la Loi, 711, 993

Minorités linguistiques, protection, 1085

Zones désignées bilingues, 712

Aéroports, cessions—S-11, 1576

Garantie légale, 1576

Langue de travail, 1576

Banques et commerce, com. permanent

Société d'assurance-dépôts du Canada—C-48, mot. autorisant le com. d'étudier la teneur, 1259

Brevets—C-91, recours au Règlement, 2668, 2669

Budget, exposé du min. des Finances, interpellation, débat, 1254-56

Déficit, 1255

Formation et création d'emplois, 1255, 1256

I.-P.-É., lien fixe, 1255

Intérêts, taux, 1256

Taux de change, 1256

Simard, l'hon. Jean-Maurice—Suite

Communications Canada

Radio communautaire pour les francophones hors Québec, q., 506, 556-57

Conférence constitutionnelle

Accès pour les francophones hors Québec, q., 1106

Constitution

N.-B., enchâssement de la Loi 88, q., 1047-48, 1126

Constitution, modification portant sur l'égalité des droits des communautés linguistiques du N.-B., mot., débat, 2533-37, 2538-39

Acadiens, situation, 2534, 2536-37, 2538

Commissions industrielles régionales, 2536

CoR (Confederation of Regions), allusions, 2435

Droits et privilèges, 2533

Égalité linguistique et culturelle, 2535

Institutions d'enseignement distinctes et institutions culturelles distinctes, 2533

Loi 88, allusions, 2534

Privatisation, 2536

Santé, écart entre les soins des deux communautés, 2536

Dettes, compte de service et de réduction—C-21, 1366-69, 1423-24

Déficit de fonctionnement, 1368, 1423

Programme de contrôle des dépenses, 1368

Remboursement, 1369

Répercussions de la dette, 1367

Taxe sur les produits et services, 1367, 1368

Économie

Dépenses de l'État, réduction, minorités de langues officielles, q., 2387-88, 2389-90

Fédération des communautés francophones et acadiennes

Participation au Comité constitutionnel, q., 1046-47

Finances nationales, com. permanent

7^e rap. (final), Budget des dépenses, 1992-92, étude, 1177, 1178

Fiscalité et développement économique, position de l'opposition officielle, avis d'interpellation, 2703

Impôt sur le revenu, Régime de pensions du Canada, Exportation et importation de biens culturels, Interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, Cour canadienne de l'impôt, Assurance-chômage, Accord Atlantique Canada—T.-N., Accord Canada—N.-É. sur les hydrocarbures extracôtiers—C-18, 719-21, 811, 812-14, 815, 839, 840

Artistes, avantages, 720

Caisses de retraite, 720

Personnes handicapées, équité, 719

Petites entreprises, 720

Régime fiscal, 720

Régimes enregistrés d'épargne-études, 720

Hatfield, feu l'hon. Richard, C.P., hommages, 9-10

Loi budgétaire de 1992 (mesures fiscales)—C-76, 3006-09, 3010, 3023-24

Prêts aux étudiants, programme, 3006-09, 3023-24

Accessibilité, 3007

Citations d'articles et autres, 3023-24

Période de six mois sans intérêt, 3007, 3023

Programme de bourses, 3024

Régime d'exemption des intérêts, 3023

Nouveau-Brunswick

Crise économique, effets dans les zones frontalières, q., 219-20

Enchâssement de la Loi sur les langues officielles du N.-B. dans la Constitution, q., 452-53

Jardin botanique, ouverture officielle, déc., 3542

Surtaxe sur les bois d'oeuvre, imposition, effets sur le commerce, q., 1048, 1333

Pêche à la morue

Communauté européenne, moratoire, q., 1579, 1958-59

Pêches

Programme de compensation offert aux pêcheurs de T.-N. et du N.-B., q., 3277, 3550